

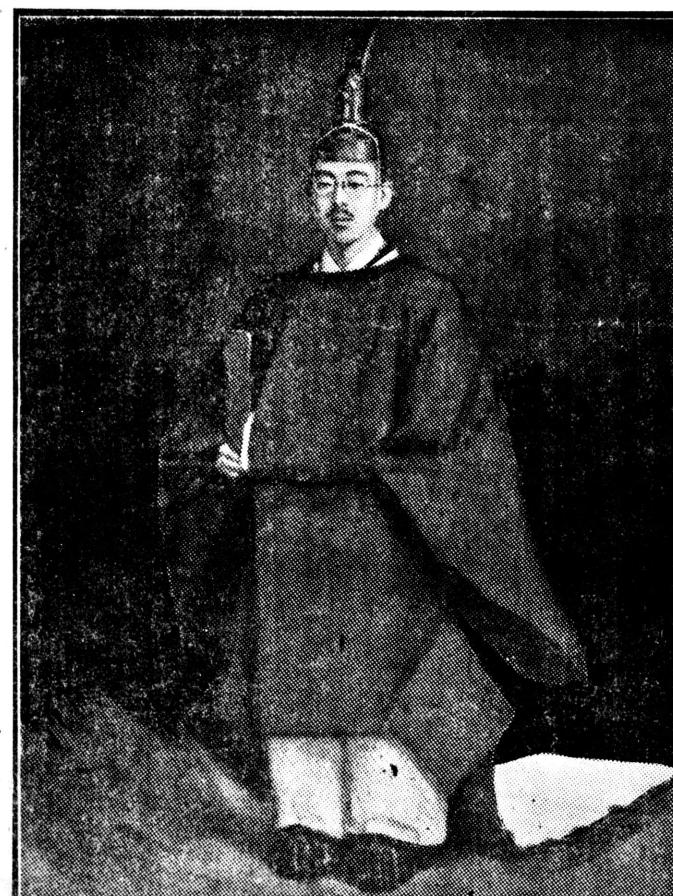
崩御からせらるゝに及び、御蹟神社に付、掌典長をして、寶所に、祭典を行はしめ、皇靈殿、神殿に奉告せらるゝと、同時宮中於て、劍璫重渡御の儀を行はせられ。今上天皇陛下とならせられたのであるが、其の後御詔聞の一年を御通り遊ばされ、いよいよ本日より京都に於て、御即位、大嘗の盛儀を舉げさせたまふのである。

今上天皇陛下は、明治維新、神武天皇建國創業の大精神を體揚して、日本帝國を更生せしめられたる、不世出の英主、大帝の御孫に在らせられ、同じ戊辰の六十一年目に御即位禮を挙げさせらるゝに至るは、其處に大なる神意の存するあるを拜察せざるを得ないのである。明治大帝は、御年十六歳にして、皇位に即かせられ、明治元年三月紫宸殿に御出ましになり、公卿諸侯を率ひて天神地祇を祀奉る。

祚に付、掌典長をして、寶所に、祭典を行はしめ、皇靈殿、界大戰の終燒を告げた十年目に於て、劍璫重渡御の儀を行はせられ。此の世から取除かんかを研究記念日である。此の十年を世界各國は、如何にして戦争の結果、世界永遠の平和なるものであるか、單に形の上の軍艦だけでは其効果は薄い。何うしても眞の和は、人一人、民族と民族との諍を教ふせざる限りは、其の目的を達し得ないものであるから、天下の宣ふ如く、四海同胞精神現はれでなくてはならない。現はれてはまふ。今上天皇陛下は、日御即位禮を挙げさせらるゝに至るは、其下の御宏説。今此の御宗誤を民たる吾等の幸福、何物か之比せんやである。聊か燕辭を以て、肅みて御大禮の佳辰を祝ふ。

伯和西兩日時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H - Tel. 2-5695
S. Paulo, Brasil
Proprietario e Editor
SEISAKU KUROIISHI



△ 詣儀式御時間割	
△ 京都行幸の儀(十一月六日)	東京 御祭典 午前四時頃より
同離宮御着 同四時半頃	御發行 同七時頃
同御發 七日午前十時頃	東京驛御發車 同八時頃
同驛 同十一時頃	名古屋 古屋屋敷御着 午後三時過
京都驛御着 七日午後二時過	同皇宮御着 同三時半頃
同離宮御着 同四時半頃	御親詔(午後十時頃終)
△ 賢所大前儀(午日)	午前八時頃始 午後十一時半頃終
△ 紫宸殿の儀(十日)	△ 紫宸殿の儀(十日)
△ 午後一時半頃始 午後三時半頃終	△ 御神樂(十一日)
△ 御神樂(十一日)	△ 午後二時頃始 午前一時頃終
△ 大嘗宮の儀(十四、十五兩日)	△ 大嘗宮の儀(十四、十五兩日)
△ 午後五時頃始 翌午前四時半頃終	△ 大嘗宮第一日の儀(十六日)
△ 大嘗宮第一日の儀(十六日)	△ 午前十時半頃始 午後二時頃終
△ 同第二日の儀(十七日) 晚餐	△ 同第二日の儀(十七日) 晚餐
午後六時半頃始 午後八時半頃終	午後六時半頃始 午後八時半頃終
夜室	午後八時半頃始 正午頃終
△ 武天皇山陵親詔の儀(廿三日)	△ 武天皇山陵親詔の儀(廿三日)
△ 神宮親詔の儀(廿、廿一兩日)	△ 神宮親詔の儀(廿、廿一兩日)
豊受大神宮	△ 仁德天皇山陵、孝明天皇山陵親詔の儀(廿四日)
△ 仁德天皇山陵、孝明天皇山陵親詔の儀(廿四日)	△ 明治天皇山陵親詔の儀(廿五日)
△ 東京還幸の儀(廿六日)	△ 東京還幸の儀(廿六日)
△ 御祭典(午前六時半頃より)	午前九時頃御出門 午後一時半頃還幸
△ 御祭典(午前九時半頃)	△ 仁德天皇山陵親詔の儀(廿五日)
△ 同離宮御着 同三時過	△ 明治天皇山陵親詔の儀(廿九日)
△ 同御發 廿七日午前七時頃	△ 大正天皇山陵親詔の儀(廿九日)
△ 同驛御發 同八時頃	△ 大正天皇山陵親詔の儀(廿九日)
東京 東京驛御着 午廿七日午後三時頃	△ 東京還幸の儀(廿九日)
名古屋 宮城御着 午後二時頃	△ 東京還幸の儀(廿九日)
御祭典(午後六時頃終)	△ 東京還幸の儀(廿九日)
△ 大正天皇山陵親詔の儀(廿九日)	△ 東京還幸の儀(廿九日)
△ 前九時頃御出門 午後二時頃還幸	△ 東京還幸の儀(廿九日)
△ 前九時頃御出門 午後二時頃還幸	△ 東京還幸の儀(廿九日)

皇恩無邊に及ぶ

皇恩無邊に及ぶ
恩赦諸勅令

本日即位大禮を取り行はせらるゝに當り御發布の諸勅令は、
一、復讐に關する件
二、懲戒又は監罰の免除に關する件
三、出納官吏賄賂責任の免除に關する件

であつて特赦に就ては恩赦令の働きにより常に布かれつゝあるものなるが故に當日特に勅令を發布されることなく當日下し給ふ恩赦の詔書の大御心を體して當局が個々の罪因に就て證議の上特赦の恩詔を受くる次第である、而して右諸勅令の内容は大體次の如くである。

減刑令

一、昭和十三年十一月十日以前の言語を犯す者にして其の刑執行を受ける者にてて其の刑の執行停止中又は假釈中の者は其の刑を減輕す但し其の執行を終る者は此の限りにあらず

一、死刑は之を無期懲役とする
二、無期懲役は之を二十年の有期懲役とす但し昭和三年十一月十日於にて七十五歳以上の者及び犯時十六歳未滿の者にてては之れを十五年の懲役又は禁錮とする

一、有期懲役又は禁錮に就ては左の例により刑期を變更す
イ、刑の執行を始めた者に付ては死刑の四分の一を減す
ロ、刑の執行を始めた者に付ては減刑期の二分の一を減す、但し刑の執行が刑期の二分の一に足らざる者にてては長期に付ては之を(イ)の例に依らず刑期の三分の一を減す
短期と長期さを定めて言渡したる刑に付ては短期及長期さは前項の例に依るが如く犯時十六歳以上の者にして刑期を経過したる者にてては长期に付ては之を(イ)の例による以上計算を爲すに當り年月又は日数の端數を生ずるときは一年は之を十日、二月、三月は之を三十日とし日数の端數は之を除棄す

一、舊法の刑は之に相當する刑法の刑に依り之を減輕す
一、舊法の刑を減輕したるときは其の刑名は之に相當する刑法の刑名に變更す
一、次に掲ぐる罪に付ては其の刑を減輕せず

イ、刑法第七十三条及び第七十五条の適用に對する罪
ロ、刑法第八條の罪及び其の未遂型(放火及火災の罪)
ハ、刑法第四十八條の罪及其の未遂

刑
八

罪（通貨偽造の罪）
ニ、刑法第百八十一條の罪（猥セ及
姦淫の罪）
ニ、刑法第二百條の罪及び其の未遂罪
（直系尊親の殺人の罪）
ヘ、自己又は偽造者の直系尊属に對し
て犯したる刑法第二百四條の罪（傷害
の罪）
（刑法第二百五條第二項の罪（直系
尊屬傷害の罪）
チ、刑法第二百八十八條第二項の罪及
其の未遂罪
（直系尊属逮捕の罪）
ス、刑法第二百三十六條第二百三十八
條若は第二百三十九條の罪又はその未
遂罪但し前も強盗又は窃盜の行為に因
り行に處せられたるものに限る（窃盜
及強盜の罪）
ル、刑法第二百四十條の罪及第二百四
一條の罪並其の未遂罪（強盜傷害及
強盜の罪）
チ、以上諸罪・性質を同じうする複数
の罪
フ、軍機密證法第一條乃至第三條の罪
及其未遂罪
カ、朝鮮・臺灣・關東州又は南洋諸島
に行はる、法令の罪にして以上諸罪さ
性質を同じうするもの
一、併合罪に付併合して一個の
刑の言渡しありたる場合に於て
其の併合罪中前掲（イ）乃至（カ）
の罪あるときは減刑を爲さず
前掲（イ）乃至（ロ）以外の罪名に
觸る（イ）又は之等諸罪の
手段若くは結果たるときは亦減
刑を爲さず
一、前に禁錮以上の刑に處せら
れたる者にして昭和三年十一月
十日前十五年以内に恩赦を得そ
の後七年以内に禁錮以上の刑に
處せられたるものに就ては其の
刑を減輕せず
一、以（シ）諸規定に於て減刑を爲
ざる者と雖も特別の事情ある
ときは減刑を行ふことを得
復 権 令



大禮を祝し奉る

奉祝御大典

カザ日本

カーサ由本

サンパウロ市

奉祝御大禮

製菓所

末崎峯作

CASA MOTOMU

**Bonbons Finos Nacionaes e Estrangeiros, Biscoitos, Chocolates,
Pralinés, Confeitos e Caramelos. Recebem-se Encomendas de
Doces Para Casamentos, Baptizados, Etc.**
—SORVETES—

聖市コンソラソン街三二八番
電話…………四一六四九八番

蜂谷兄弟商會

リオ市テオフイロ・オトニ街八五
聖市ブリガディロ・
トビアス街一一〇

トビアス街

御大禮を祝し奉る

サンパウロ

日本人會

御大禮を祝し奉る

寫眞師

松田重正

御大禮を祝し奉る

銃器修繕並に販賣商

渡邊銃器修繕所

サンパウロ市 コンデ街二二五

聖市テアトロ街十八番

奉祝御大典

御大禮を祝し奉る

洋服洗濯染物一切

横溝染工場

聖市コンデ街五拾番
電話一一六一八九

氏原彦馬

Rua Fontes Junior, 15
São Paulo

御大禮を祝し奉る

CASA JAPÃO

M. YOSHIDA

Rua Vergueiro, 18 — S. Paulo

力一郎
ジヤポン

家具商

吉田政之進

サンパウロ市

奉祝御大典

館主 池邊乙人

Rua Liberdade, 70
São Paulo

池邊寫眞館

御大禮を祝し奉る

ソロカバナ線巡演
人情講談浪花節

四代目盛川桂春事

藤原太郎吉

山田隆次

聖市コンデ・デ・サルゼーダス街六九

御大禮を祝し奉る

奉祝御大禮

マルチング
殖民地

聖市コンデ・デ・サルゼーダス街六九

御大禮を祝し奉る

地主兼社長
ジヨアン・ゼ
マルチング

御大禮を祝し奉る

代理
緒方留吉

醤油の王「花の露印」

聖市郵局二〇〇七
釀造主 太田吉太郎

池邊寫眞館
池邊乙人

電話呼出し二五一四〇〇
日本俱樂部へ依頼済み

中島留市

(目下コチャ方面巡業中)

今般都合に依り聖市リベルダーデ街七〇番
(日本俱樂部隣り)へ移轉仕候間倍舊の御引
立伏して奉願上候 敬具

移轉廣告

明治大正に見ざりし盛儀
秩父宮殿下の御盛婚

福井文庫

しんのうでんか

皇弟秋父宮雍仁親王殿下と松平勢津子姫との御婚儀は九月二十一日午前九時賢所大前に嚴かに挙行され、次いで姫も他の神杯にて御同様神酒を戴かれ御二方千歳賀が行われた。

洋服洗濯店

聖市ラヴァアベス街二三六
電話一一一三二一三四

御大禮を祝し奉る

奉祝御大禮

家
具
商

ノーヴ
ヨコハマナ

日本品

中矢商店

奉祝御大典

日本品

中矢商店

報 球 西 刺 伯

本店 聖市ブリガディロ・トビアス街九六番
リオ市アルファンデガ街貳貳參(階上)

日本御料理

ノヤノ

御大禮を祝し奉る

青柳亭

梅田久吉

石井洋服店

聖市コンデ街四二

御子の申酉と受けさせ

五
言
文

奉祝

聖市コンデ街二三
東洋寫真館員館
サントス
千田昌雄
辻田下富勝
田昌雄

御大禮を祝し奉る

建築請負業

丸野政義

聖市ジャカレイ街二四
電話 二一〇三四四六

御大禮を祝し奉る

伊東商店

サンパウロ市

御大禮を祝し奉る

遠藤商店

聖市コンデ街二三

祝 奉

會商仕奉

支配人

座喜味盛章

主任
厚味直治

中野佐々記

聖市コンデ街六三番

O Japão em São Paulo

MASAO SUZUKI

Rua São Bento, 67-A Telephone 2-2788 S. Paulo

奉祝御大禮

直輸入商

鈴木商店

サンパウロ市

御大禮を祝し奉る

建築請負業

鮫島直哉

サンパウロ市

奉祝御大禮

ガラージ

コングレツソ

Garage Congresso

Praça Dr. João Mendes Telephone 2-0081 São Paulo

聖市

プラツサジョアンメンデス

電話 二一〇〇八一

聖市

アッセンブレア街三一

電話 二一四八一八

藥化學研究所

大河内

奉祝御大典

邦人行商の泥棒
來上つたと云ふ事は、少々遅遲
りし感なきに非ざるも、兎に角
同植民地の基礎を鞏固ならしむ
る上に大に喜ぶべき事であると
共に、犠牲者の靈を弔ふ上に此
の上なき立派な宗教的行爲であ
るから、吾人は此の意義深き鎮
魂の祭の始めより終りまで滞り
なく嚴肅の内に行はれん事を祈
り且つ敬意を拂ふものである。

ピリグキ驛奥エリジオ區の
達見録書氏方に此の程度ビ
ヤ衣類入りのカバン紛失に
テツキリ此頃流行の外人浮
の空巣ねらひの仕業だらう
をして被害あるより村民總
犯人探索中の所、本年まで
フエジョン區にコロノをし
愛媛縣人玉井政一(卅七)カ

ノロエスチ欄
平野植民地の
鎮魂碑除幕式

来る十五日の正午には、豫て起工中であつた平野植民地の鎮魂碑が竣成したので、除幕式が行はれると云ふ事である。今から六年前に同植民地建設者平野運平氏の墓碑建立式の時には筆者も招かれて其の式に列したのであるが、其の際植民者たる一部の人々から「同植民地では多數の犠牲者を出し、此の通り何十と云ふ墓柱が立つてゐるにも拘らず獨り平野氏の墓のみ立派に建てられた事は、小さい小供の頭腦に一種異様の感を抱かしむるやうであるから、其の内犠牲者一般の鎮魂碑を建立して後人の誤解なからしむるやうに致した」と云ふ聲を聞けるが、それ

れは何うしたのかもと氣を静めて見ると、車體は横に寝て乗用の田中氏は幌の下になつてゐる。青木の眉間に血を流してゐる、又第一カーブで投り出された松林氏は頗る狂な聲で何か言つてゐる、後ろの二人はブツ魂だらけの如きである。幸ひの事には生命に係る程怪我をした者がないので勇氣を鼓舞し、顛覆云ふ不態の自動車を引起し、滴る血をハンドカチフード押へつゝベンナ青年會館まで緩速力で辿り着き、渡邊、西住兩氏外青年會諸氏の手厚い世話と相澤薬劑師の義侠的手段で、一時を凌ぎ、後ち伯人醫の手術で傷口を塞いで貰つて小康を得たと云ふが、注意すべきは性急に委せて曲乘なぞせぬ事だ。

Dr. Figueiredo
Medico e Parteiro
Seu Auxiliar KEN KATO

自動車番號 リンス五五〇 汽車の着く時は駆で御待ちしてゐます

北西線 リンス駅 リオ・ブランコ街 清田 安雄

ドットル フィグレツド 婦人科専門

眼科主任 加藤 憲 血精細菌検査

北西線 リンス市 オラボ ピラツク街 一三七 電話

<p>◆貸自動車業</p> <p>（青木商店内）</p> <p>七三一（内）</p> <p>郵局</p> <p>北西線 廣木義人 仲業 運搬 雜貨</p>	<p>PHARMACIA</p> <p>Phar. Barros de Caixa Postal, 50 Est.</p> <p>出利葉商店の前</p> <p>北西線 アラナツーベ市</p>	<p>バーコス</p>
---	---	-------------

Dentista S. Sumida
Rua Dr. Atariba Leonel, 9-11
Est Pres. Prudente L. Sorocabana

運搬業に仲買 間崎司三
パウリスタ延長線
アルト・ザール
カフェー・ザール
Caixa Postal, 76
Est. Marília L. Paulista

歯の痛む時は！
入歯する時は！

歯科醫
角田才次郎

家傳 石井鍼灸療院

<p>和洋御料理</p> <p>求友亭</p> <p>清水すゑ子</p> <p>リアンス市 フローラ アノ・ペッソオト街</p>	<p>Fabrica de Macarrão "ORIENTAL"</p> <p>ノロエ ステラ・ソース</p> <p>東洋製麵所</p> <p>島田完善</p>	<p>今般母國より最新式 の製麵機を取寄せ左 記の場所に於て純日 本製麵を販賣致し ますから御引立を願ひます</p>	<p>客用自動車六〇八號 リアンス「ひさご」内</p> <p>木村源治</p>
---	---	--	--

The image shows a vertical business card for a noodle shop. At the top, it features the text "FABRICA DE Macarrão Japonez H. Higuchi Lins Noroeste". Below this, there is a large stylized logo consisting of the characters "式 日 本 樋 口 製 麵 所" arranged in a grid-like pattern. To the right of the logo, the text "◆女給入用、裁縫、料理も希望に依り教授す 山中ひさ代" is written vertically. On the left side of the card, the text "客用自動車「四四七」號 駐車場(八千代亭)" is also written vertically.

**洋和
御料理**

Off. Noroeste
Antonio S. Tanaka
Rua Campos Salles, 50
LINS

Hotel Japonez
R. KAWAO
Cafelandia
Est. Penna

横山初太郎
リソス市笹田醫院前

**DENTISTA
S. TAKARA**
Rua Olavo Bilac, 30
Est. Araçatuba — Noroeste

歯科醫
寶臣衛

自動車修繕業
ノロエース特線ベソナ
カブエーランデア町(お寺の裏)
河尾利一
庄助
中田
北西線リソス市カムボスサザレス街五
リソス町ルイズガマ街

**◆敏速町寧の
◆客用自動車
リソス「三〇〇」號**

安心して泊れる親切な宿
ベンナ町に於て最も信用のある

日本旅館

**アラサツーベ町
ビハイク街三〇〇**

の先覺英靈を弔ひ度く有吉大使閣下へ碑文の揮毫を乞ひ今や鎮魂碑竣工致しました。依つて来る十一月十五日正午當植民地旭上學校庭に於てそが除幕式を舉行致します。植民地創設以來諸彦には何かご御高配御後援をいたゞき御縁故も深きものあり案内状は別に差上げ居りますれど又何かご手落のある事もあるべく紙上を以つて茲に鎮魂碑完成式の披露旁々御案内申上げます。

千九百二十八年十月三十一日

日本人通譯を有す
廣告
先般來赴工中でありました當平野植民地の鎮魂碑が竣工致しました。當植民地は御承知の通り當ノロエスティ線に於ける邦人植民地で歲を閱みする拾有四年此の間生輩入植の犠牲者を空しく葬りし事夥しいものであります、瘴煙蠻雨の地も多年の勞苦開拓が今や珈琲百万いさゝか報はるゝに到り

Dr. Franklin de Castro
Cirurgião Dentista
Promissão Noroeste

丸石印 プランタ機 荳鑑 其他 双物一式
ノロエスラ線ベンナ驛…郵函七五

バラナ方面各位には今回カンバラ驛候
羽瀬作良商店へ
特約販賣を依頼致し居り候へば續々御用命の程偏に奉願

丸石兄弟工場

前サンカーロス薬學校
リオ醫科大學卒業
歯科教授

治療精密、技工堅固
プロミツソン町平田菓子店
デ・カルストロ



奉 祝

日本藥店

内外品雜貨商、日本品直輸入

賀數輝俊
リンス市公園前角

奉祝御大典

力ーザ・ベルメリヤ

飛行機
プランタ機製作所
ノロエステ線リンス市
中村仁太郎

奉祝御大典

中村鐵工場

朝製嘉藤伊
麵所平次
市バーツチラア線テスエロノ

奉祝御大禮

太田久次郎

リンス市オラボ・ビラツク街
廿一通り角

澁谷商會

ノロエステ線リンス市
ビンテ・ウン・デ・アブリル街通り
郵函二三九

御大禮を祝し奉る

和洋御菓子卸小賣

菓子舗進榮堂

執行傳吉

奉祝御大典

内外品雜貨商

御大禮を祝し奉る

自動車修繕並に附屬品販賣
新古自動車賣買の御相談に應ず

プロミツソン町サンバクロ街

柴田一明

ノロエステ線プロミツソン町
アベニダ・バンデランテス
アラゴアス街の角

店主 大城梅清

大城商店

ノロエステ線
プロミツソン町

御婦人御子供様方の洋服を流行に應じ
迅速叮嚀を標語として御仕立致します

迅速に精巧を標榜して何時にも
御招きに應じ出張撮影致します

御大禮を祝し奉る

御大禮を祝し奉る

迅速に精巧を標榜して何時にも
御招きに應じ出張撮影致します

林田寫眞館

ノロエステ線
プロミツソン町
林田秀雄

北西線
プロミツソン
郵函八一電話四三

ノロエステ線
プロミツソン町

祝一柴田勝子

ノロエステ線
プロミツソン町

**御大典に参列する
老臣達の苦心**

本日から京都に御舉行の御大典は畏くも天皇陛下御一代の盛儀にあらせられ、諸典儀に臣下の配列に空席を存することは、誠に恐れ多い次第であると云ふので大禮使典儀部では前以て、宮中席次第一階大勳位以下勳一等までに有資格者二百十六名の老臣に對し、健康その他の關係から参列を拜辭せねばならぬ向きがないかと問ひ合せを發してみたが、取りわけ大嘗祭は眞夜中に舉げさせられ、殊に参列者は一儀式にのみ参列して他の儀式は拜辭申上る云ふことが出来たが、八十歳を前後する老臣たちは事實上参列不能の向きも少なくないらしく、既に権密顧問官井上勝之助候、石黒忠恵子中村雄次郎男の諸氏は謹んで拜辭の旨を通知したと云ふし、また元老西園寺公望公も健康勝れず参列は拜辭することになるらしく、現存唯一の從一位たる舊廣島藩主浅野長勤侯も八十七歳の高齢ではあり、健康も勝れないと云はれてゐる。陸海軍の巨頭東郷・奥・兩元帥も八十を越へる老齡にも拘らず老軀を推して参列することとなつてはゐるが、取りわけ東郷元帥は元老は参列を決定し、陸の兩軍元老は参列として奉仕した關係上、老臣一代の光榮として、此の盛儀に参列したいと涙ぐましいばかりに精進を續け少しでも身體に無理の有るやうなことは誰のが何んと云つてもそれをしりぞけ、てつ子夫人と共に家庭に引籠つて已むを得ぬ人生を経てゐるから、無論今日からの御大禮に参列し得ると思ふが、老臣の参列には仲々の苦心があるやうである。

御大禮を祝し奉る

齊藤商店

ノロエステ線アラサツーバ市
アラサツーバ市公園前

御大禮を祝し奉る

民衆バール

アサツーバの

白石、山本共營

ノロエステ線アラサツーバ市

御大禮を祝し奉る

内外品雜貨商

店主 一之瀬勘助

ノロエステ線アラサツーバ市

御大禮を祝し奉る

御旅館並にバール

平井池田共營

ノロエステ線アラサツーバ市

御大禮を祝し奉る

御旅館 デモクラツト

小川一雄

ノロエステ線アラサツーバ市
キンゼ街、驛前通り

奉祝御大典

内外品雜貨商

飯田商店

飯田彦光

ノロエステ線

ブロミツソン町

奉祝御大禮

内外品雜貨商

日の出商店

重松市作

ノロエステ線アラサツーバ市
マレシャル・デオドロ街一五五

奉祝御大禮

帝國素麵製造所

屋比久商店謹告

ノロエステ線ブロミツソン町郵函三〇

アベニーダ・ミナスゼラエス

Officina Mechanica de Automoveis

SUEKICHI OGAWA

Est. Araçatuba — Linha Noroeste

迅確正速業繕修車動自

吉末川小

バーツサラア線テスエロノ

奉祝

奉祝御大禮

内外品雜貨商

土岐清松

ノロエステ線ビリグ井驛

郵函二二四 電話一

御大禮

營業科目 製麵部、農場部、農事、商事相談部
麵界の女王 滋養なる新產物出

今般當工場で精製致しますマカロン・インペリヤールは最近進歩せ滋養本位の製品で左の特長を具備し國民營養に奉仕せんが爲め麵界の女王として産聲を擧げたのであります

長特

一、滋養率に富み

二、御料理の際煮減りなく

三、煮沸後の糊化ならず

一、特製品ウドン・ソーメン一本品は鶏卵、ケイジョ、牛乳等を混入して精製したる滋養優良品であります

二、特製生ウドン

本品は各家庭で御嗜好多きマカロナード用とし

て又はお汁ウドン用とし

て御進物に相合

て又はお汁ウドン用とし

持參物に相合よく進物に適當であります

市内各商店で販賣して居ります

是非御試用の程願上ます

持參物に相合よく進物に適當であります

市内各商店で販賣して居ります

御大禮を祝し奉る

サンバウロホテル

館主 多田吉三郎
ノロエステ線ビリグガ屋の上

御大禮を祝し奉る

岡山縣人 藤井岩之助

ノロエステ線グワ井サラ驛
ウニオン植民地

御大禮を祝し奉る

中央ホテル

石神信一郎
北西線アラサツーバ市
キンゼ街(驛前通り)二七四

奉祝御大典

内外品雜貨商

珈琲精米精棉
フバ製造工場
諸商品卸賣り

御大禮を祝し奉る

内外品雜貨商

山口商店

山口兩助
ビリグキ驛郵函二七

奉祝御大典

謹啓各位益々御多幸之段奉賀候

陳者今般下記の所に於て商店を經營
致し大勉強にて御用命に應じ申候に
つき續々御贊賞の程偏に奉願上候

内外品雜貨商

瀬ノ上商店

瀬ノ上保生

ノロエステ線アラサツーバ市
オスワルド・クルス街五七番
郵函二二A

奉祝御大典

移轉

謹啓各位益々御多幸之段奉賀候
陳者弊店儀從前の所より下記の場所に
移轉引續き營業仕り候につき倍舊の御
引立を奉願上候

代田商店

代田喜市

北西線ベンナボリス市
アベニダ、ワシントン、
ルイス街三五
郵函一一六一

大原弟商會

内外品雜貨商
北西線アラサツーバ市
郵函一一〇八

奉祝御大典

内外品雜貨商
珈琲精選所
珈琲雜穀仲買

安瀬農場

北西線アラサツーバ驛
アグアリンバ

支店及倉庫
アラサツーバ市

マレシャル・デオドロ街一七
郵函一一〇八
電話五四

御大禮を祝し奉る

内外品雜貨商
ノロエステ線グワランタン驛
村上茂人

御大禮を祝し奉る

内外品雜貨商
ノロエステ線ビリグ井町
宮崎商店

御大禮を祝し奉る

内外品雜貨商
並に御旅館
佐藤商店

佐藤常喜
ノロエステ線ベンナボリス市
アベニダ・オルセン郵函一一〇一

CASA TAIYO
OKASAKI OGAWA CIA.
Seccos e Molhados
Armarinhos Ferragens Etc.
Caixa, 76 Alto Cafetal Marilia
L. Paulista

奉祝御大禮
小生等左記の場所に於いて開店仕候
日本食料品、飲料各種、其の他日用品一切
販賣業者
藤澤醤油特約販賣店
アルトカフエザール
郵函七六

岡小川崎司健

三六

André Sanches & Irmão
Compra e Vende, Cereais, por Atacado
SHOYAMA SAIKITI
Representante de Lins

奉祝御大禮
膳部菓子は特に勉強致します
日本品各種安く御願ひ致します
母國に於て金、銀賞受領

アンドレ
サンセス
リヌス支店主任
庄山才吉

北西線リンス市
セエテ・デ・セテンブロ街六五
穀物仲買
郵函二一一二電話九〇

福田屋製菓所

高橋増造
北西線リンス市
セエテ・デ・セテンブロ街六五

小店儀在聖市中は多大なる御賜貢に預り厚く御禮申上候
今般都合上下記の所に移轉開業仕候間何卒御引立ての程偏に奉願上候
和洋御菓子製造卸、小賣
膳部菓子は特に勉強致します
日本品各種安く御願ひ致します
母國に於て金、銀賞受領

御大禮を祝し奉る

和洋御料理

八千代

稻垣倉吉

北西線ベンナ驛カフエーランダ町

奉祝御大典

内外商品卸小賣
珈琲農產物仲買

店主副島惠祐

ペンナ驛カフエーランダ町

平野植民地支店 堀本益雄

ビランモン支店 生野隆

(入口橋の側)

北西線ベンナ驛カフエーランダ町

カフエーランダ町

<p

御大禮を祝し奉る

歯科醫 田中善一

サン・ト・ス市
アウグスト・セベロ街七・二階

御大禮を祝し奉る

三吉裁縫所

サン・ト・ス市
セナドル・フェジョー街二二〇

奉祝御大典

御大禮を祝し奉る

レストラント、カフェー
レストラント、カフェー

球陽協會

御大禮を祝し奉る

サン・ト・ス市
アーモンドル・ブエノ街一三八

御大禮を祝し奉る

漁業 清水安次郎

サン・ト・ス市
サン・ト・ス市ボンタ・ダ・ブライア

榮門松

サン・ト・ス市
コンステイツウイソン街六〇

比屋根方信

サン・ト・ス市

御大禮を祝し奉る

サン・ト・ス市
ブランズ・ジヨゼ・ボニファシオ二二二

レス・トウランテ
経営者 上原直義

御大禮を祝し奉る

仲村喜平

サン・ト・ス市
ペードロ・アメリカ街四〇

奉祝御大禮

日本郵船株式會社
國際汽船株式會社
御用達
各艦船食糧品賣込業

前田吉太郎
小淵友市
南米サン・ト・ス市
ジエラル・カマラ街一三三
電話セントラール一四七

奉祝御大典

ホテル平和

小濱松助

サン・ト・ス市
ブランズ・ジヨゼー
ボニファシオ五一

御大禮を祝し奉る

原田高式

サン・ト・ス市

御大禮を祝し奉る

榮門正徳

サン・ト・ス市
ブランズ・ジヨゼー
ボニファシオ三二八

御大禮奉祝歌詞

歌詞 高田精一 樂曲 平岡金次

一、三種の神器
天津日嗣の御位に即きたまふ
わが大君のかしこき今日の
祝へ祝へ

二、悠紀主基の田の新稻を仕へます
御代の初の御代どさげて皇神に
在すが如く大御典いざ祝へ
祝へ祝へ

三、神の御代より
古き御國の日日に進みて
我が君の代の大御典いざ祝へ
祝へ祝へ

明治節唱歌々詞

歌詞 堀田周安 楽譜 杉江ひで

一、亞細亞の東日出づる處聖の君の現れまして古き天地と
させる霧を大御光に限なくはらひ教あまねく道あきらけく治め給へる御代尊。

二、惠の波は八洲に余り御稟威の風は海原越えて神の依させる商業を弘め民の榮行力を展ばし外國の史にも著く留め給へる御名畏。

三、秋の空すみ菊の香高き今日のよき日を皆こそはぎて定めまじける詔勅を守り代代木の森の代代長へに仰ぎ奉らん大帝。

附記

雨の一日
かづら子

あけがた、闇のうちで静かなしづかな雨のけはひを聞いて起き出でた。
あけがた、闇のうちで静かなしづかな雨のけはひを聞いて起き出でた。
姉妹は此の叔母があつた、自分達でお琴の名手であつた、自分でかざきをして貰つた、嫁がれてからは、九切り家風の透つた家に春雨ど云ふのだろう、絹糸のやうな細い、こまかに雨がひひと降り籠めて、窓外遙かな向ふ山も、人家も、庭の花も、皆一様に煙つた様に茫とかすんでゐる。いつの間にかすつかり田舎者に何と云ふ名の木か知らむ、庭前ある木の、ここでは珍らしく落葉するのが、もういつの間にか青々とした芽を出してゐるのが、ちやうど日本の葉桜のやうで美しい。

長い間には草木の花の父母ぞ思はずも口をついて出る。それをばちながら、庭の薔薇の花をついばんじ居るのが繪のやうである。

白い鶴が一羽、羽根もなにもねえそばちながら、庭の薔薇の花で美しい。

蛇の目の傘の中から、色白のふと歌つた、小学生時代の唱歌が思はずも口をついて出る。ふと、薄紫の羽織に、爪掛けた黒塗りの高下駄、半分傾けた森とした室うちに、ミレーの「アンドエラスの鐘」と、「落穂を拾ふ人々」との額が際立つて眺められる。

真摯な農夫の單純な信仰！見すして信するものは幸ひなりの聖句を思ふ。

御大禮奉祝成典

古謝將義市

御大禮を祝し奉る

パン製造並に菓子店

野中兄弟商店

サントス市 カルバリヨ・メンドンサ街四二八

奉祝御大典

栗田商店

栗田平一 レデストロ植民地

奉祝御大典

新垣理髮店

サントス市

御大禮を祝し奉る

理髮業 宮城長次

岸本徳松 サントス市

御大禮を祝し奉る

珈琲精粒及び精米工場

三益農工株式會社 レデストロ植民地

御大禮を祝し奉る

ユニオン小學校、バナ、園主

與那嶺仁五郎

サントス市

奉 祝

御大禮

リベイラ。

ホーテル

HOTEL RIBEIRA

K. KOMATSU

Registro Iguape - E. de S. Paulo

いよいよ十月一日から陪審制度が実施されたに就いては、聖上位式當日より一週間運轉するべき第一の七輛は左の七種である。

陛下には午前十時五分大審院に成らせられ、この劃期的司法行政上の變革につき司法官たるものよろしく心して法の精神に運用あやまりならしめよとの意の勅語を給はり、終つて地方裁判所控訴院の新設陪審法廷を御檢分になり御機嫌麗しく御還御になつた、尚司法省では十月一日をもつて今後司法紀念日となし、永久に聖意の深きを紀念することに決定した。日本に實施された陪審制は英米諸國のそれとは全く精神において形式において違ふもので、刑法上の被告は常に陪審官の参考たるに止まり判決を受ける力はないことになつてゐる。また陪審員の資格としては當該裁判所の管轄區域に居住する卅歳以上の直接國稅納附者たる男子に限られてゐる。

死刑に相當する罪に對してのみ許され、陪審員の決定は單に裁判官の参考たるに止まり判決を受ける力はないことになつてゐる。また陪審員の資格としては當該裁判所の管轄區域に居住する卅歳以上の直接國稅納附者たる男子に限られてゐる。

東京市では奉祝準備成る

市電當局の新意匠

御大典に際して東京市電氣局が數臺の奉祝花電車をしつらへ市中全線に亘つて運轉する話は既報の通りであるが、右花電車の製作中のところ九月十九日午後七時完成したので、局では二種だけ花電車はいづれも一輛二千五百圓の豫算で十四輛全部の合計は三萬五千圓に上り、十月下旬迄に竣工の豫定であるが御即體化する模様である。

陪審法實施さる

聖上臨御勅語を給ふ

▼ 日本近信 ▲

御大禮を祝し奉る

遍照湯

安宅與平

サンバウロ市バイロドリモン

サンロッケ
日本人會

御大禮を祝し奉る

醫學士渡邊勘

サントス市

御大禮を祝し奉る

菅山商店

バダリヤ
菓子類、酒類、罐詰類一切

レデストロ市街地

同家人
優滿

バダリヤ
菓子類、酒類、罐詰類一切

御大禮を祝し奉る

菅山商店

同家人
優滿

バダリヤ
菓子類、酒類、罐詰類一切

御大禮を祝し奉る

海波萬里異國の地にて

御大禮を壽はさまつる佳日

今日は總領事官邸の遙拜式

明日は聖市在留民の祝賀會

式を始め十一時除幕を行ふその

ことである

聖市に歐洲戰役を記念する爲め此の

招魂碑の建立は當州警備軍の佛國教官

長子レーレル將軍の發せんに係るもので

あるが、開將軍は其の實現を見るに至

らすして故國へ旅立つ止むなきこそ

となり、既に募集した同額全部を當戦

影刻家モロー・ガオーティエー氏に佛萬

員の處十九名しか出席席者がなか

つたが講習生と講師齊藤ドクト

告示

負担の故か缺席者多く卅九名定

續いて八月又は十月に大輸送を

美はしきや

第二回トラホーム

講習會は好成績

電を送つた、何んぞ其の心情の

ペレン市に於て目下諸般の準備

をなしつゝある南米拓殖會社の

福原八郎氏が同地の新聞紙に聲

言した所によればバラ一移民第

一回の輸送は明年二月に開始し

去月廿九日から一週間プロミツ

ソン驛在コレゴアブルの小學

校で催はした第二回トラホーム

講習會は旅費及滞在費派遣團體

端々委託して工事を怠いだとのことで

あるが、開將軍は其の實現を見るに至

らすして故國へ旅立つ止むなきこそ

となり、既に募集した同額全部を當戦

影刻家モロー・ガオーティエー氏に佛萬

員の處十九名しか出席席者がなか

つたが講習生と講師齊藤ドクト

告示

不豫定だと

なず豫定だと

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

コンデ街三三

上候也

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

貳名

右は好條件で雇入たし至急

左記へ御申込みを乞ふ

Dr. Ikeda

元京都軍病院專攻

醫師池田耕

奉祝

聖市

ボニータ街一七

(上地旅館下隣)

料亭

あをやざ

至急雇入たし

一、料理手傳人

奉祝御大禮 白井介仁 <small>北バラナ・カンバラ市 Caixa Postal, 140</small>	奉祝御大禮 權藤密次 <small>北バラナ・カンバラ市 Caixa Postal, 146</small>	奉祝御大禮 <small>北バラナ・カンバラ市 Caixa Postal, 105</small>
--	--	---

奉祝御大禮

大御祝奉

社會船商阪大

日本より
はわい
丸

十一月十四日 リサンオス着
有名な「パナマ」運河北米
諸港を御見物の好機

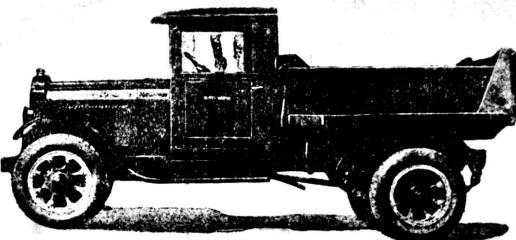
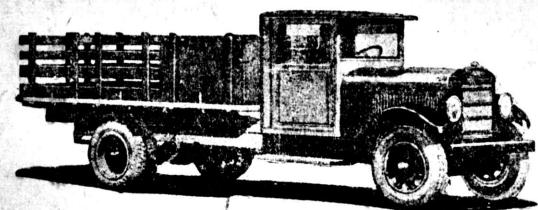
日本へ
はわい
丸

十二月十四日 リンオス發
◇早くて確實な
優秀の大型客船
(命令定期毎月一回)

北バラナ
日本人會

車動自物荷的界世

るな名有に特



は性特のうてに車動自物荷小的表代の一唯
力久耐と的濟經

意隨御は轉運試すら拘に何如の約契

すまし致賣販てに法拂支期長

LUIZ DE BARROS

RUA THEODORO SAMPAIO NO. 398
PINHEIROS S. PAULO